

3° Elke verbrandingsinstallatie voor afval van klasse B2 moet, wanneer ze in bedrijf is, aan de volgende voorwaarden voldoen :

a) de concentratie van koolmonoxide (CO) in de verbrandingsgassen mag niet hoger zijn dan 20 mg/Nm³.

b) de concentratie van organische verbindingen (uitgedrukt als koolstof totaal) in de verbrandingsgassen mag niet meer bedragen dan 20 mg/Nm³.

De onder a) en b) vermelde grenswaarden hebben betrekking op de volgende omstandigheden : temperatuur 273 K, druk 101,3 kPa, 11 % zuurstof of 9 % CO₂, droog gas.

4° De bevoegde autoriteit kan, op advies van de « Office », van de onder punt 1° van dit besluit bedoelde verbrandingsvoorwaarden afwijken als in verbrandingsovens of apparatuur voor de behandeling van verbrandingsgassen adequate technieken worden toegepast, op voorwaarde dat de emissieniveaus van polychloordibenzodioxinen (PCDD's) en polychloordibenzofuranen (PCDF's) overeenkomen met of lager zijn dan de niveaus die onder de in punt 1° gestelde technische voorwaarden worden bereikt.

5° Elke verbrandingsinstallatie voor afval van klasse B2 moet zodanig worden ontworpen, uitgerust en geëxploiteerd dat er geen emissies in de lucht plaatsvinden die aan de grond significante luchtverontreiniging veroorzaken; in het bijzonder de lozing van afvalgassen moet op gecontroleerde wijze plaatsvinden via een schoorsteen.

De hoogte van de schoorsteen moet zo worden berekend dat de volksgezondheid en het milieu worden beschermd.

6° Elke verbrandingsinstallatie voor afval van klasse B2 wordt met steunbranders uitgerust. Deze branders moeten automatisch in werking treden zodra de temperatuur van de verbrandingsgassen onder 850 °C komt. Deze steunbranders worden ook gebruikt bij het opstarten en stilleggen van de installatie om er zeker van te zijn dat gedurende deze verrichtingen en zolang de afval zich in de verbrandingskamer bevindt, de temperatuur permanent boven de minimumwaarde blijft.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 30 juni 1994 betreffende afval van ziekenhuis- en gezondheidszorgactiviteiten.

Namen, 30 juni 1994.

De Minister-president van de Waalse Regering
belast met Economie, KMO's, Externe Betrekkingen en Toerisme,

R. COLLIGNON

De Minister van Leefmilieu, Natuurlijke Hulpbronnen en Landbouw,
G. LUTGEN

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 94 — 2247 (F — 31342)

7 JULI 1994. — Ordonnantie houdende aanpassing van de Middelenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 1994 (1)

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een materie bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

(1) Gewone zitting 1993-1994.

Dokumenten van de Raad. — A-302/1. Ontwerp van ordonnantie. — A-302/2. Verslag.

Volledig verslag. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 17 juni 1994.

MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 94 — 2247 (F — 31342)

7 JUILLET 1994. — Ordonnance ajustant le budget des Voies et Moyens de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 1994 (1)

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

(1) Session ordinaire 1993-1994.

Documents du Conseil. — A-302/1. Projet d'ordonnance. A-302/2. Rapport.

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption. Séance du 17 juin 1994.

Artikel 2

Voor het begrotingsjaar 1994 worden de lopende ontvangsten herraamd op 35.511.500.000 fr., d.i. een vermindering met 77.400.000 fr. overeenkomstig Titel I van de bijgevoegde tabel. De voor de organieke fondsen bestemde ontvangsten worden herraamd op 1.914.700.000 fr., d.i. een verhoging met 172.000.000 fr. overeenkomstig Titel III van de bijgevoegde tabel.

De globale ontvangsten worden aldus herraamd op 43.705.700.000 fr.

Artikel 3

Deze ordonnantie treedt in werking op de dag van de stemming door de Raad.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 7 juli 1994.

De Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en Minister van Ruimtelijke Ordening, Ondergeschikte Besturen en Tewerkstelling,
Ch. PICQUE

De Minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,
J. CHABERT

De Minister van Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid,
D. GOSUIN

De Minister van Economie,
R. GRIJP

De Minister van Openbare Werken, Verkeer en Vernieuwing van afgedankte bedrijfsruimten,
D. HARMEL

Article 2

Pour l'année budgétaire 1994, les recettes courantes sont réévaluées à la somme de 35.511.500.000 F, soit une diminution de 77.400.000 F conformément au Titre I du tableau ci-annexé. Les recettes affectées aux fonds organiques sont réévaluées à 1.914.700.000 F, soit une augmentation de 172.000.000 F conformément au Titre III du tableau ci-annexé.

Les recettes globales sont ainsi réévaluées à 43.705.700.000 F.

Article 3

La présente ordonnance entre en vigueur le jour du vote par le Conseil.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 7 juillet 1994.

Le Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et Ministre de l'Aménagement du Territoire, des Pouvoirs locaux et de l'Emploi,
Ch. PICQUE

Le Ministre des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,
J. CHABERT

Le Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau,
D. GOSUIN

Le Ministre de l'Economie,
R. GRIJP

Le Ministre des Travaux publics, des Communications et de la Rénovation des sites d'activités économiques désaffectés,
D. HARMEL

TABEL
TITEL I: LOPENDE ONTVANGSTEN

TABIEAU
TITRE Ier: RECETTES COURANTES

Article	Désignation des recettes	Evaluations adoptées pour 1994 ----- Aangenomen ramingen voor 1994	Ajustements ----- Aanpassingen	Evaluations ajustées pour 1994 ----- Aangepaste ramingen voor 1994	Aanwijzing der opbrengsten	Artikel
	Section I - Recettes fiscales				Section I - Fiscale ontvangsten	
36.01	Impôts régionaux Taxe sur les jeux et paris	325,3		325,3	Gewestelijke belastingen Belasting op de spelen en de weddenschappen	36.01
36.02	Droits d'enregistrement	2.914,1		2.914,1	Registratierechten	36.02
36.03	Taxes sur les appareils automatiques de divertissement	97,6		97,6	Belasting op de automatische ontspanningslocustellen	36.03
36.04	Taxe d'ouverture des débits de boissons fermentées	71,6		71,6	Openingsbelasting op de slijterijen van gegiste dranken	36.04
36.05	Taxe régionale	2.407,0		2.407,0	Gewestelijke belasting	36.05
37.01	Précompte immobilier	603,4		603,4	Onroerende voorheffing	37.01
	Total section I	6.419,0		6.419,0	Total sectie I	
	Section II - Recettes générales non fiscales				Section II - Algemene niet-fiscale ontvangsten	
06.01	Produits divers	34,8		34,8	Diverse opbrengsten	06.01
06.02	Remboursement de sommes indûment payées	-		-	Terugbetaling van ten onrechte betaalde sommen	06.02

Article	Désignation des recettes	Evaluations adoptées pour 1994 Aangenomen ramingen voor 1994	Ajustements Aanpassingen	Evaluations ajustées pour 1994 Aangepaste ramingen voor 1994	Aanwijzing der opbrengsten	Artikel
06.03	Contribution de la SRIB à l'équilibre du budget régional	75,0		75,0	Bijdrage van de GIMB in het evenwicht van de gewestbegroting	06.03
06.04	Intervention de la Commission Communautaire Commune dans les frais d'occupation de locaux et de fonctionnement des assemblées	-	56,0	56,0	Tussenkost van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie in de bezettingskosten van de lokalen en de werkingskosten van de raden	06.04
06.05	Contribution de la SRIB à l'équilibre du budget régional	-	1,5	1,5	Bijdrage van de BGIM in het evenwicht van de gewestbegroting	06.05
11.01	Remboursement de traitements, allocations, etc.	-		-	Terugbetaling van wedden, vergoedingen, enz.	11.01
12.01	Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds	1,0		1,0	Storting aan de Schatkist van niet-aangevende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van voorschotten	12.01
16.01	Produit de la vente de biens non durables	1,0		1,0	Opbrengst van de verkoop van niet-duurzame goederen	16.01
28.01	Produit de biens régionaux donnés en location	0,1		0,1	Opbrengst van gewestelijke in huur gegeven goederen	28.01
29.01	Intérêts de placements	-		-	Renten op plaatsingen	29.01
38.01	Droits de péage et de navigation	1,1		1,1	Zeevaartrechten	38.01
38.02	Remboursement par la SRIB de soldes budgétaires non utilisés	105,0		105,0	Terugbetaling door de BGIM van niet-gebruikte begrotingsaldi	38.02
46.00	Remboursement par l'IBGE des traitements payés pour son compte	16,4	-10,1	56,5	Terugbetaling door het BIM van de voor zijn rekening betaalde wedden	46.00

Article	Désignation des recettes	Evaluations adoptées pour 1994 Aangenomen ramingen voor 1994	Ajustements Aanpassingen	Evaluations ajustées pour 1994 Aangepaste ramingen voor 1994	Aanwijzing der opbrengsten	Artikel
-46.01	Partie attribuée de l'impôt des personnes physiques	26 275,4		26 275,4	Toegekend gedeelte van de personenbelasting	-46.01
-46.02	Dotation complémentaire en provenance du pouvoir central visé par la loi du 5 mars 1984 (p.m.)	-		-	Bijkomende dotatie van de Centrale Overheid bedoeld bij de wet van 5 maart 1985 (p.m.)	-46.02
-46.03	Transfert en provenance du pouvoir central visé par l'article 63, alinéa 3, de la loi du 16 janvier 1989	740,7		740,7	Overdracht van de Centrale Overheid bedoeld bij artikel 63, 3de lid, van de wet van 16 januari 1989	-46.03
-46.05	Crédits alloués par les autorités nationales pour l'entretien d'espaces verts non transférés à la Région	-		-	Kredieten verleend door de Nationale Overheid voor het onderhoud van groene ruimten die niet aan het Gewest werden overgedragen	-46.05
-46.07	Remboursement par l'ORBEM de soldes budgétaires non utilisés	339,0		339,0	Terugbetaling door de BGD A van niet-gebruikte begrotingssaldi	-46.07
-46.08	Remboursement par l'Agence Régionale de Propriété de soldes budgétaires non utilisés	-		-	Terugbetaling door het Gewestelijk Agentschap voor Naltheid van niet-gebruikte begrotingssaldi	-46.08
-46.09	Remboursement par le Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale de soldes budgétaires non utilisés	-		-	Terugbetaling door de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Help van niet-gebruikte begrotingssaldi	-46.09
	Total section II	27.589,5	97,6	27.687,1	Total sectie II	

Article	Désignation des recettes	Evaluations adoptées pour 1994 Aangename ramingen voor 1994	Ajustements Aanpassingen	Evaluations ajustées pour 1994 Aangepaste ramingen voor 1994	Anwijzing der opbrengsten	Artikel
48.52	Section III - Recettes non fiscales spécifiques <u>Division 10</u> Transfert en provenance de l'Agglomération de Bruxelles affecté aux pararégionaux, Agence régionale de Propreté et Services d'Incendie et d'Aide médicale urgente la Région de Bruxelles-Capitale	209,1		209,1	Section III - Specifieke niet-fiscale ontvangsten <u>Afdeling 10</u> Overdracht van de Agglomeratie Brussel aan de pararegio's ; met name het Gewestelijk Agentschap voor Netheid en de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringend Medische Hulp	48.52
39.11	<u>Division 11</u> Remboursement par le FEDER des dépenses financées dans le cadre de projets communs				<u>Afdeling 11</u> Terugbetaling door het EFRO van gefinancierde uitgaven in het kader van gemeenschappelijke projecten	39.11
86.50	Valorisation de participations en capital	175,0	- 175,0		Valorisatie van kapitaalsdeelnemingen	86.50
46.03	<u>Division 13</u> Transfert en provenance du pouvoir central visé par l'article 35 de la loi du 16 janvier 1989	1.190,0		1.190,0	<u>Afdeling 13</u> Overdracht van de Centrale Overheid bedoeld bij artikel 35 van de wet van 16 januari 1989	46.03
46.04	<u>Division 14</u> Transfert en provenance du pouvoir central affecté au paiement des intérêts de l'emprunt De Muyter				<u>Afdeling 14</u> Overdracht van de Centrale Overheid bestemd voor de betaling van de interesten van de lening De Muyter	46.04

Article	Désignation des recettes	Evaluations adoptées pour 1994 Aangenenen ramingen voor 1994	Ajustements Aanpassingen	Evaluations ajustées pour 1994 Aangepaste ramingen voor 1994	Anwijzing der opbrengsten	Artikel
38.08	<u>Division 15</u> Participation de la Région dans les bénéfices de la SMAP (assurance contre la perte de revenus)	6,3 1.580,4	- 175,0	6,3 1.405,4	<u>Afdeling 15</u> Aandeel van het Gewest in de winsten van OMOB (verzekering tegen inkomstenverlies)	38.08
	Total section III	35.588,9	- 77,4	35.511,5	Total sectie III	
	Total Titre I				Total Titel I	

TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN

TITRE II : RECETTES EN CAPITAL

Article	Désignation des recettes	Evaluations adoptées pour 1994	Ajustements	Evaluations ajustées pour 1994	Anwijzing der opbrengsten	Artikel
		Angenomen ramingen voor 1994	Anpassingen	Aangepaste ramingen voor 1994		
	Section I - Recettes fiscales				Sectie I - Fiscale ontvangsten	
57.01	Droits de succession	5.642,2		5.642,2	Successierechten	57.01
	Total section I	5.642,2		5.642,2	Totaal sectie I	
	Section II - Recettes non fiscales				Sectie II - Niet-fiscale ontvangsten	
06.01	Recettes diverses	77,3		77,3	Diverse ontvangsten	06.01
06.02	Remboursement de sommes indûment payées	-		-	Terugbetaling van ten onrechte betaalde bedragen	06.02
57.21	Remboursement par des entreprises de sommes indûment octroyées dans le cadre des lois d'expansion économique	-		-	Terugbetaling door bedrijven van ten onrechte toegekende gelden in het kader van de wetten op de economische expansie	57.21
76.01	Produit de la vente de biens immeubles	560,0		560,0	Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen	76.01
77.01	Produit de la vente de biens meubles durables	-		-	Opbrengst van de verkoop van duurzame roerende goederen	77.01
	Total section II	637,3		637,3	Totaal sectie II	
	Total Titre II	6.279,5		6.279,5	Totaal Titel II	
	Total Titres I + II	-1.868,4	-77,4	-1.791,0	Totaal Titels I + II	

TITRE III : RECETTES SUR LES FONDIS ORGANIQUES

TITEL III : ONTVANGSTEN OP DE ORGANIEKE FONDISEN

Article	Désignation des recettes	Evaluations adoptées pour 1994 ----- Aangenomenramingen voor 1994	Ajustements ----- Aanpassingen	Evaluations ajustées pour 1994 ----- Aangepaste ramingen voor 1994	Anwijzing der opbrengsten	Artikel
06.01	<u>Division 11</u> Remboursement des subventions-intérêts et primes en capital (à affecter au Fonds d'aide aux entreprises)	20,0		20,0	<u>Afdeling 11</u> Terugbetaling van rentetolagen en kapitaalpremies (toegevozen aan het Fonds voor hulp aan de Ondernemingen)	06.01
86.01	Remboursement des avances récupérables consenties pour les prototypes (à affecter au Fonds d'aide aux entreprises)	35,0		35,0	Terugbetaling van terugvorderbare voorschotten voor prototypes (toegevozen aan het Fonds voor hulp aan de Ondernemingen)	86.01
86.02	Remboursement des prêts consentis aux entreprises (à affecter au Fonds pour la promotion du commerce extérieur)	10,0		10,0	Terugbetaling van leningen aan de ondernemingen (toegevozen aan het Fonds voor de Bevordering van de Buitenlandse Handel)	86.02
59.10	Montants alloués par le FEDER pour des projets de développement régional (à affecter au Fonds bruxellois pour le développement économique régional)	5,0		5,0	Bijdrage van het JERO voor regionale ontwikkelingsprojecten (toegevozen aan het Brussels Fonds voor de Economische Ontwikkeling van het Gewest)	59.10
16.01	<u>Division 12</u> <u>Fonds pour l'Équipement et les Déplacements</u> Vente de pavés, de cahiers des charges, loyers perçus pour la location d'espaces publicitaires, recettes fortuites	20,0		20,0	<u>Afdeling 12</u> <u>Fonds voor Uitrusting en Verplaatsingen</u> Verkoop van kassien en lastencorriers, verhuur van reclameborden, toevallige ontvangsten	16.01
18.01	Indemnités versées notamment par des organismes assureurs	160,0		160,0	Vergoedingen gestort door verzekeringsmaatschappijen	18.01

Article	Désignation des recettes	Evaluations adoptées pour 1994 ----- Aangenomen ramingen voor 1994	Ajustements ----- Aanpassingen	Evaluations ajustées pour 1994 ----- Aangepaste ramingen voor 1994	Anwijzing der opbrengsten	Artikel
59.11	Subsides de l'Union Européenne en faveur du programme "Drive"	20,0		20,0	Toelagen van de Europese Unie ten gunste van het "Drive"-programma	59.11
76.01	Vente de biens immobiliers <u>Division 13</u>	380,0	- 50,0	330,0	Verkoop van onroerende goederen <u>Afdeling 13</u>	76.01
39.10	Montant du Fonds social européen pour des projets communs (à affecter au Fonds social bruxellois)	37,2		37,2	Bijdrage van het Europees Sociaal Fonds voor gezamenlijke projecten (toegevoegd aan het Brussels Sociaal Fonds)	39.10
89.30	<u>Division 14</u> Remboursement des créances recouvrables (à affecter au Fonds de redressement financier des communes et de l'agglomération)				<u>Afdeling 14</u> Terugbetaling van inbare schuldvoordelingen (toegevoegd aan het Fonds voor het Financieel Herstel van de Gemeenten en van de Agglomeratie)	89.30
	<u>Division 15</u> Fonds pour l'investissement et pour le remboursement des charges de la dette dans le secteur du logement social				<u>Afdeling 15</u> Fonds voor Investerings en Aflossing van de Schuldenlast in de sector van de Sociale Woningbouw	
06.02	Recettes de toute nature liées à la politique du logement, recettes fortuites				Allerhande inkomsten in verband met het huisvestingsbeleid, toevallige inkomsten	06.02
56.50	Remboursement de primes par des particuliers				Terugbetaling van premies door privé-persoonen	56.50
59.11	Intervention de l'Union Européenne en matière de politique du logement				Tussenkost van de Europese Unie inzake huisvestingsbeleid	59.11

Article	Désignation des recettes	Evaluations adoptées pour 1994 ----- Aangenomen ramingen voor 1994	Ajustements ----- Aanpassingen	Evaluations ajustées pour 1994 ----- Aangepaste ramingen voor 1994	Aanwijzing der opbrengsten	Artikel
89.30	Remboursements par les Sociétés de logement de la Région bruxelloise liées aux programmes d'investissements	250,0		250,0	Terugbetalingen door de Huisvestingsmaatschappijen van het Brussels Gewest inzake investeringsprogramma's	89.30
	<u>Division 16</u>				<u>Afdeling 16</u>	
	<u>Fonds d'Aménagement urbain et foncier</u>				<u>Fonds voor Stedebouw en Grondbeheer</u>	
06.03	Recettes diverses	7,3		7,3	Diverse inkomsten	06.03
56.01	Indemnités liées à l'application de la législation concernant l'urbanisme, plus-values	13,0		13,0	Vergoedingen bij toepassing van de wetgeving inzake stedebouw, meervwaarden	56.01
56.51	Remboursement des primes en matière d'amélioration de l'habitat, de façades et de trottoirs	-		-	Terugbetaling van premies voor de verbetering van het wooncomfort, de gevels en voetpaden	56.51
68.20	Remboursement des avances récupérables par les communes et CPAS en matière de rénovation urbaine. Remboursement des subventions pour rénovation urbaine en cas de vente	60,0	60,0	120,0	Terugbetaling door gemeenten en OCMW's van terugvorderbare voorschotten inzake stadsvernieuwing. Terugbetaling van toelagen voor stadsvernieuwing in geval van verkoop	68.20
76.02	Vente et location de terrains concernant la division 16	-		-	Verkoop en verhuur van terreinen betreffende afdeling 16	76.02
	<u>Division 18</u>				<u>Afdeling 18</u>	
06.04	Recettes de toute nature, amendes administratives, indemnités, recettes fortuites (à affecter au Fonds pour la Protection de l'Environnement)	16,3		16,3	Allerhande ontvangsten, administratieve boetes, schadevergoedingen, toevallige ontvangsten (toesgewezen aan het Fonds voor de Bescherming van het Milieu)	06.04

Article	Désignation des recettes	Evaluations adoptées pour 1994 Aangenomen ramingen voor 1994	Ajustements Aanpassingen	Evaluations ajustées pour 1994 Aangepaste ramingen voor 1994	Aanwijzing der opbrengsten	Artikel
16.02	Recettes provenant des coupes de bois, de la vente de publications, de compost (à affecter au Fonds destiné à l'entretien, l'acquisition et l'aménagement d'espaces verts, de forêts et de sites naturels, ainsi qu'au rempoissonnement et aux interventions urgentes en faveur de la faune)	30,0		30,0	Ontvangsten uit houkkoppingen, verkoop van publ. cafes en compost (toegevozen aan het Fonds bestemd voor het onderhoud, de aankoop en de aanleg van groene ruimten, bossen en natuurgebieden alsmede het opnieuw beplanten en noodingrepen ten behoeve van de fauna)	16.02
36.01	Permis de chasse et de pêche (à affecter au Fonds destiné à l'entretien, l'acquisition et l'aménagement d'espaces verts, de forêts et de sites naturels, ainsi qu'au rempoissonnement et aux interventions urgentes en faveur de la faune)	0,1		0,1	Jacht- en visserijtoelven (toegevozen aan het Fonds bestemd voor het onderhoud, de aankoop en de aanleg van groene ruimten, bossen en natuurgebieden alsmede het opnieuw beplanten en noodingrepen ten behoeve van de fauna)	36.01
46.05	Crédits alloués par les autorités nationales pour l'entretien d'espaces verts non transférés à la Région (à affecter au Fonds destiné à l'entretien, l'acquisition et l'aménagement d'espaces verts, de forêts et de sites naturels, ainsi qu'au rempoissonnement et aux interventions urgentes en faveur de la faune)	78,0		78,0	Kredieten verleend door de nationale overheid voor het onderhoud van groene ruimten die niet aan het gewest werden overgedragen (toegevozen aan het Fonds bestemd voor het onderhoud, de aankoop en de aanleg van groene ruimten, bossen en natuurgebieden alsmede het opnieuw beplanten en noodingrepen ten behoeve van de fauna)	46.05
59.12	Intervention de l'Union Européenne en matière d'environnement (à attribuer au Fonds pour la Protection de l'Environnement)	0,8		0,8	Tussenkomen van de Europese Unie inzake milieu (toegevozen aan het Fonds voor de Bescherming van het Milieu)	59.12

Article	Designation des recettes	Evaluations adoptées pour 1994 ----- Aangenomen ramingen voor 1994	Ajustements ----- Aanpassingen	Evaluations ajustées pour 1994 ----- Aangepaste ramingen voor 1994	Aamvrijzing der opbrengsten	Artikel
66.11	<u>Division 19</u> Participation de la Région flamande à la réalisation des stations d'épuration et à leur fonctionnement (à affecter au Fonds pour le Traitement des eaux usées)	123,0	- 31,0	92,0	<u>Afdeling 19</u> Aandeel van het Vlaams Gewest bij de bouw en werking van zuiveringsinstallaties (toegevozen aan het Fonds voor de Waterzuivering)	66.11
68.11	Participation des Provinces pour la réalisation des stations d'épuration et leur fonctionnement (à affecter au Fonds pour le Traitement des eaux usées)		220,0	220,0	Aandeel van de Provinces bij de bouw en werking van zuiveringsinstallaties (toegevozen aan het Fonds voor de Waterzuivering)	68.11
36.03	Taxe de lutte contre les nuisances (à affecter au Fonds pour le Traitement des eaux usées)	477,0	- 27,0	- 450,0	Hefling ter bestrijding van de milieuhinder (toegevozen aan het Fonds voor de Waterzuivering)	36.03
96.10	<u>Division 23</u> Produits d'emprunts (recettes à affecter aux dépenses effectuées dans le cadre d'opérations de gestion de la dette en ce compris le remboursement anticipé de tout ou partie d'emprunts ou les décaissements en capital résultant des fluctuations des cours de change, dans le cas d'emprunts émis en devises)				<u>Afdeling 23</u> Leningopbrengsten (ontvangsten toegevozen aan de uitgaven gedaan in het kader van schuldbeheersverrichtingen met inbegrip van de vervroegde gehele of gedeeltelijke terugbetaling van de leningen of de uitbetalingen van kapitaal voortvloeiend uit wisselkoersschommelingen in het geval van leningen in deviezen)	96.10
	Total Titre III	1.742,7	172,0	1.914,7	Total Titre III	
	Total Titres I + II + III	43.611,1	94,6	43.705,7	Total Titres I + II + III	